

Supplement C. Questionnaire items

Sections and numbering added for clarity; response options in square brackets.

A. Background/demographics

- ID [automatic]
- Age
[number]
- Gender
[F/M/O]
- Estimated grade point average for last semester (moyenne pour le dernier semestre)
[_____/20]
- When did you start studying English?
[primary/middle school]
- How many years have you studied legal English?
[____ years]
- What did you specialize in for your undergraduate degree?
[law / applied languages (LEA) / applied languages and law / other (please specify ____)]
- What did you specialize in for your undergraduate degree?
[_____]

B. Reading legal English

- Before the beginning of the 2023 fall semester, how many American judicial opinions had you read in English?
[0 / 1-5 / 6-10 / 11-20 / 21+]
- For which reason did you read the opinions before this semester?
[for one of my courses / for my personal legal culture]
- For which reason did you read the opinions before this semester?
[_____]
- Before the start of the course, I felt I understood the judicial opinions that I read well.
[strongly disagree / disagree / no opinion / agree / strongly agree]
- My main difficulties in reading the US Supreme Court decisions at the start of the course were:
[_____]
- Today I feel confident in my reading of judicial opinions in English.
[strongly disagree / disagree / no opinion / agree / strongly agree]

C. Moves and reading

- I found identifying the steps helpful in understanding the judicial opinions.
[strongly disagree / disagree / no opinion / agree / strongly agree]
- I found tagging the steps of American judicial opinions interesting.
[strongly disagree / disagree / no opinion / agree / strongly agree]
- How would you define the term "step"? Feel free to explain in your own words.
[_____]
- Did you use the annotation guide when tagging? If yes, please describe how you used it.
[_____]
- Please describe how you agreed on the step label when you tagged the judicial opinions in Taguette with your group.
[_____]

D. Advantages of move identification for reading

The main advantages of having identified the steps of the judicial opinion were
(Y/N, multiple answers possible)

- I understood the overall structure of argumentation better
- I understood specific arguments better
- I started to read the opinions faster
- I understood legal vocabulary better
- I remembered the contents more after the step analysis in Taguette
- I understood American legal reasoning better

E. More on move analysis

- The main difficulties with identifying the steps in opinions (using Taguette) were:
[_____]
- Do you plan to use step analysis in the future?
[Y/N]
- Do you plan to use step analysis in the future?
[_____]
- What do you think of the step categories proposed in the guide?
[_____]
- How do the steps proposed by the guide correspond or not correspond to the parts of a French judicial opinion (for example, from the Court of Cassation)?
[_____]
- Which step categories proposed in the guide were easy to identify (in Taguette)?
[_____]
- Which step categories were difficult to identify in the opinions (using Taguette)?
[_____]
- Are there any other moves that you identified in the opinions?
[_____]

F. Other

- Suggestions for improving this course (specifically the step analysis approach):
[_____]
- Do you wish to add any other comments about other related issues?
[_____]